



**ALSACE**  
Collectivité  
européenne

**KÜLTÜRELLI**

**SAISON  
CULTURELLE**

**2024/2025**



**FESTIVAL** DE CONTES

**L'ALSACE SE (RA)CONTE**

**DU 28 MARS AU 17 AVRIL** 2025

Entrée gratuite,  
sur inscription

**PROGRAMME**

# FESTIVAL L'ALSACE SE (RA)CONTE : CULTIVER NOS IMAGINAIRES, SEMER L'ENGAGEMENT

*Le festival L'Alsace se (ra)conte dédié aux contes et aux arts de l'oralité revient du 28 mars au 17 avril 2025.*

*Pour sa saison culturelle 2024/2025, la Collectivité européenne d'Alsace a choisi de mettre à l'honneur l'engagement sous toutes*

*ses formes : engagement citoyen, engagement pour la préservation et la valorisation de notre patrimoine culturel et naturel, engagement pour la diffusion d'une offre culturelle accessible à tous. Ainsi, l'édition 2025 du festival L'Alsace se (ra)conte mettra à l'honneur 26 conteuses et conteurs qui, dans plus de quarante bibliothèques et 7 lieux de patrimoine alsaciens, feront résonner une thématique essentielle : la nature, élément fondamental constitutif de notre patrimoine.*

*En proposant des spectacles en proximité dans les bibliothèques et lieux patrimoniaux, mais également au sein de Maisons d'Enfants à Caractère Social (MECS) du territoire alsacien, des ateliers de formation à la lecture contée pour les parents et les professionnels de la petite enfance, ou encore un événement dédié à la pratique du conte amateur au Château du Hohlandsbourg, le festival L'Alsace se (ra)conte incarne une conviction forte : chaque histoire racontée est un fil qui nous relie les uns aux autres, un engagement collectif pour faire vivre notre patrimoine et notre riche identité culturelle.*

*Enfin, en écho à l'année du bilinguisme portée par la Collectivité européenne d'Alsace en 2025, le festival mettra en avant des spectacles bilingues, prolongeant ainsi notre engagement en faveur de la promotion et de la transmission des langues régionales qui font la richesse de notre territoire.*

*Nous vous attendons nombreux pour cette nouvelle édition de L'Alsace se (ra)conte pour partager des moments chaleureux et nous rassembler autour des contes.*

## **Raphaël Schellenberger**

Député du Haut-Rhin,  
Conseiller d'Alsace et Président de la commission Culture

**INAUGURATION**

## CONTES DE L'ARBRE QUI CACHE LA FORÊT **CHLOÉ GABRIELLI** À PARTIR DE 10 ANS

Dans les contes, les arbres sont comme les humains : sensibles, curieux, rusés, sages... Mais n'est-ce pas la réalité ? Quand les contes parlent des arbres, peut-être parlent-ils aussi de nous : saurez-vous comprendre leurs messages ? Contes du monde, contes des origines et contes d'aujourd'hui. Quelle forêt magique !

**VENDREDI 28 MARS, 19H | 1<sup>H</sup>**

> SCHIRMECK - Médiathèque - Salle socioculturelle,  
3 place du Marché

**SUR INSCRIPTION**

à [anim.mediath@ville-schirmeck.fr](mailto:anim.mediath@ville-schirmeck.fr) ou au 03 88 49 67 92

**SAMEDI 29 MARS, 19H30 | 1<sup>H</sup>**

> HOERDT - Maison des arts et du patrimoine - Musée de  
l'asperge, 12 rue de La Wantzenau

**SUR INSCRIPTION**

à [bibliotheque@alsace.eu](mailto:bibliotheque@alsace.eu) ou au 03 69 33 23 96



KULTURELLI  
SAISON  
CULTURELLE  
2024/2025



## CŒUR D'EAU, CŒUR D'ARBRE ANNE LEVEL À PARTIR DE 6 ANS

Voit-on le monde à travers l'écorce ? Qui chante au fond de la rivière ? Le bois de l'arbre se fait humain, l'homme et la bête se parlent si bien... Arbres et forêts, eaux douces et salées, banquise... Les contes naissent à foison, sur les rives, sous les arbres. Force de l'eau, douceur du bois, partout, les récits s'en souviennent. Avec une vraie tendresse pour les arbres et les humains, Anne, qui a grandi en bord de forêt, ne se lasse jamais de vous y emmener.

**VENDREDI 28 MARS, 20H | 1H**

> STEINBOURG - Foyer communal, Rue du Général De Gaulle

**SUR INSCRIPTION** à [multimedia@steinbourg.fr](mailto:multimedia@steinbourg.fr) ou au 03 88 91 01 15

## MURMURES DE PLUMES GUILLAUME LOUIS 3-6 ANS

Fables et contes des oiseaux du monde, avec pour toile de fond une communauté première réunie sous les branches d'un premier arbre. Ces histoires évoquent le rapport à l'autre, à l'habitat, à l'environnement. Elles questionnent la solidarité, le pouvoir... dans un miroir moral lié à l'invitation poétique.

**SAMEDI 29 MARS, 10H | 40 MIN**

> WISSEMBOURG - La Nef, 6 rue des Écoles

**SUR INSCRIPTION** à [mediatheque@wissembourg.fr](mailto:mediatheque@wissembourg.fr) ou au 03 68 16 00 70

## PAROLES DE BESTIOLES CHLOÉ GABRIELLI 3-6 ANS

Les contes fourmillent d'histoires de petites et de grosses bêtes qui piquent, volètent, bourdonnent, vrombissent, piaulent, trulent, chantent et se transforment. Les contes expliquent souvent pourquoi ils sont si exceptionnels, amusants, étonnants, intelligents mais aussi leur caractère, leurs manies, leurs ruses... Des contes pour apprendre des choses vraies et moins vraies : pourquoi la mouche, la fourmi, l'araignée, le scarabée, la scolopendre, le pou ou l'abeille... ?

**SAMEDI 29 MARS, 10H | 35 MIN**

> HERRLISHEIM - Centre socio-culturel, 2 rue du Général Reibel

**SUR INSCRIPTION** à [bibliotheque@herrlisheim.fr](mailto:bibliotheque@herrlisheim.fr) ou au 03 88 25 07 70

## L'ARBRE VEILLE

**SONIA RIEHL, GENEVIÈVE WENDELSKI ET AUDREY LOEBER À PARTIR DE 6 ANS**

**SPECTACLE TRILINGUE FRANCAIS, ALSACIEN ET WALLON**

C'est un hymne à la Nature au sens le plus large qu'on puisse imaginer. Les chants résonnent, tantôt en yiddish, tantôt en arabe ou en langue imaginaire. Les contes et histoires de sagesse, merveilleux ou étiologiques, de cultures diverses, vous murmurent leurs secrets. Ils se révèlent en wallon, alsacien et français bien sûr.

**SAMEDI 29 MARS, 14H | 1H15**

> GRIESHEIM-PRES-MOLSHEIM - Bibliothèque - 47 rue du Général De Gaulle

**SUR INSCRIPTION** sur <https://biblio-griesheim.fr>

**LUNDI 14 AVRIL, 16H | 1H15**

> JEBSHEIM - Bibliothèque, 59 rue du Bataillon de Choc

**SUR INSCRIPTION** avant le 7 avril à [bibliotheque@jebnheim.fr](mailto:bibliotheque@jebnheim.fr) ou au 03 89 71 60 00

## LA FORÊT CHANTE ! ANNE LEVEL 18 MOIS-4 ANS

Pays secret des arbres : de la mousse et des feuilles.  
Fourrures à quatre pattes, envols d'ailes légères...  
La rivière y cailloute, Soleil y fait clairière. La forêt chante !  
Vent et Neige seront beaux aussi...  
Car tout est fort, tout est magique, lorsque l'on est petit.

**SAMEDI 29 MARS, 15H | 30 MIN**

> LOHR - Salle Zanger - 11 rue de Petersbach

**SUR INSCRIPTION** à [bib.de.lohr67@gmail.com](mailto:bib.de.lohr67@gmail.com)

## MURMURES D'ARBRES GUILLAUME LOUIS À PARTIR DE 6 ANS

Spectacle de contes et musiques autour des arbres. Le répertoire propose un dialogue poétique, imaginaire et éducatif avec les arbres présents.

**DIMANCHE 30 MARS, 15H | 1H**

> SOUFFELWEYERSHEIM - Square Lavoisier, Rue Lavoisier

En cas d'intempéries : Maison communale, 10 rue des 7 Arpents

**SUR INSCRIPTION**

sur [www.bibliotheque-souffelweyersheim.fr](http://www.bibliotheque-souffelweyersheim.fr)

## POURQUOI LES PIERRES SONT MUETTES ?

**NIKOLA HÜBSCH** À PARTIR DE 4 ANS

### SPECTACLE BILINGUE FRANÇAIS-ALLEMAND

Un petit garçon part à la chasse et rêve de devenir un grand chasseur. En chemin, il rencontre une pie et découvre des histoires merveilleuses. Nikola Hübsch raconte des histoires d'autrefois, une époque où les pierres pouvaient parler et où le feu n'existait pas encore. Kamishibai, images et objets accompagnent ces récits, qui seront suivis d'un petit atelier de dessin en lien avec les histoires racontées.

**DIMANCHE 30 MARS, 15H | 1H**

> DETTWILLER - Salle du Hohgraben - 12 place de l'Église

**SUR INSCRIPTION** à [bibliotheque@dettwiller.fr](mailto:bibliotheque@dettwiller.fr) et au 03 88 71 91 56

**LUNDI 31 MARS**

> LUTTERBACH - Séance réservée au public scolaire

**SAMEDI 5 AVRIL, 16H30 | 30 MIN**

> DANNEMARIE - Médiathèque, 10 rue de la Gare

**SUR INSCRIPTION** à [mediatheque@dannemarie.fr](mailto:mediatheque@dannemarie.fr) ou au 03 89 08 05 98  
ou à l'accueil de la médiathèque

## COLCHIQUE ET ROMARIN

**CHLOÉ GABRIELLI** 18 MOIS-3 ANS

Dans les jardins foisonnent des habitants extraordinaires ! Colchique et Romarin vont m'aider à réveiller toutes les bestioles du jardin. Mais où sont-ils donc cachés ? Les saisons défilent et je ne les trouve toujours pas... Vous connaissez les histoires et les chansonnettes de ces insectes du jardin ? Peut-être... Ou bien il vous faudra découvrir ceux qui se cachent sous la feuille d'un chou ou qui fleurissent derrière un pétale de jonquille...

**DIMANCHE 30 MARS, 17H | 30 MIN**

> WISCHES - Médiathèque La Locomotive, 4 rue de la Gare

**SUR INSCRIPTION** à [mediathequewisches@gmail.com](mailto:mediathequewisches@gmail.com) ou au 03 67 08 83 15

## PETIT POET' **AURÉLIE LOISEAU** 0-3 ANS

Très librement inspiré du livre «Viens, mon bébé ! Come along, my baby!» de Julie Colombet. Ce spectacle parle d'amour maternel, il est une ode à la tendresse, à la fantaisie et à l'imaginaire. On célèbre la joie d'être ensemble dans la maison et le jardin des papillons, et chaque moment du quotidien devient une aventure poétique. C'est un voyage au pays des mots doux, anglais et français, chauds, rigolos, sensibles, beaux...

**MARDI 1<sup>ER</sup> AVRIL, 10H | 30 MIN**

> OBERNAI - Médiathèque, Cour Athic

**SUR INSCRIPTION** à [mediatheque@obernai.fr](mailto:mediatheque@obernai.fr) ou au 03 88 95 18 20

## ÇA SWING DANS L'POTAGER ! **NATHALIE LOIZEAU** 3-6 ANS

Mademoiselle Croquante pointe son nez au printemps, Monsieur Radis pousse trop vite et les animaux se bousculent dans la potiche du jardinier !

**MERCREDI 2 AVRIL, 10H | 40 MIN**

> ALTKIRCH - Médiathèque du Sundgau, 1 rue des Vallons

**SUR INSCRIPTION** à [mediathequedusundgau@alsace.eu](mailto:mediathequedusundgau@alsace.eu) ou au 03 89 30 64 54

**JEUDI 3 AVRIL, 14H | 40 MIN**

> DIEMERINGEN - Centre culturel, 95 Grand Rue

**SUR INSCRIPTION** à [dominique.rupp@ccab.eu](mailto:dominique.rupp@ccab.eu) ou au 03 88 00 96 96

## BESTIAIRE FABULEUX D'ALSACE **STÉPHANE HERRADA** À PARTIR DE 6 ANS

De la plaine aux montagnes, l'Alsace regorge d'histoires d'animaux fabuleux... des trésors cachés et gardés par de sympathiques crapauds, des dames blanches ou des fées prisonnières... et là-haut, tapie dans les hautes herbes des chaumes, la reine des serpents se prélassait tranquillement, guettant peut-être l'envol de cousin lointain dragon ! C'est dans cet univers mystérieux que Stéphane Herrada vous propose de voyager. Une rêverie d'un autre âge pour le plaisir des petites et grandes oreilles.

**MERCREDI 2 AVRIL, 15H | 1H**

> STOSSWIHR - Bibliothèque Municipale, 71 Grand Rue

**SUR INSCRIPTION** à [bibliotheque.stosswihr@gmail.com](mailto:bibliotheque.stosswihr@gmail.com)

**JEUDI 3 AVRIL, 19H | 1H**

> BETSCHDORF - Bibliothèque municipale, 19 rue du Stade

**SUR INSCRIPTION** à [bliimun.betschdorf@wanadoo.fr](mailto:bliimun.betschdorf@wanadoo.fr)  
ou au 03 88 54 48 70

## POPOPOPOM' **EVA HAHN** À PARTIR DE 6 ANS

### SPECTACLE BILINGUE FRANÇAIS-ALLEMAND

Création originale issue de la longue histoire partagée des Pommes, des Hommes et des Femmes. Venue de la nuit des temps, des mythes universels, La Pomme a surgi dans l'univers de contes d'Eva Hahn, se plantant dans son cœur. La petite pousse a grandi, nourrie des pluies de la Vie. Le temps de la récolte et du partage est venu ! La Grande Pomme rouge se promène à la rencontre du public, un asticot surgit, discute, chante...

**MERCREDI 2 AVRIL, 15H | 45 MIN**

> GRIES - Salle des Fêtes - Espace la Forêt, 39 rue du Stade

**SUR INSCRIPTION** à [bibliotheque@gries.fr](mailto:bibliotheque@gries.fr) ou au 03 88 72 36 72

**JEUDI 3 AVRIL**

> LAUTERBOURG - Séance réservée au public scolaire

## RELIÉ.ES // CONTES DU VIVANT **ALEXANDRA CASTAGNETTI** À PARTIR DE 6 ANS

J'ai écouté la voix des fleurs, j'ai entendu chanter les arbres. Ils m'ont murmuré leurs secrets... Au son du tambour et de la kalimba, partons en voyage sur les terres fertiles de nos imaginaires. Découvrir que les graines se plantent aussi de cœur en cœur. Apercevoir l'invisible fil entre la petite bête et la grande forêt. Sentir la force qui nous vient lorsque nous marchons dans la Beauté. En rires et en poésie, ces récits nous montrent comme nous sommes relié.es au règne du Vivant. Comme nous faisons partie de la nature, comme nous sommes la nature.

**JEUDI 3 AVRIL**

> MOOSCH - Séance réservée au public scolaire

**VENDREDI 4 AVRIL, 17H | 55 MIN**

> ROESCHWOOG - Médiathèque, 1 rue de la Gare

**SUR INSCRIPTION** à [accueil@mediatheque-roeschwoog.eu](mailto:accueil@mediatheque-roeschwoog.eu) ou au 03 88 86 40 70

**SAMEDI 5 AVRIL, 11H | 55 MIN**

> GUEBWILLER - Médiathèque municipale, 2 rue des Chanoines

**SUR INSCRIPTION** à [b.neveux@ville-guebwiller.fr](mailto:b.neveux@ville-guebwiller.fr)  
(en indiquant votre numéro de téléphone et adresse mail)

**SAMEDI 5 AVRIL, 16H | 55 MIN**

> ILLHAEUSERN - Maison du Pêcheur

**SUR INSCRIPTION** à [bibliotheque@alsace.eu](mailto:bibliotheque@alsace.eu) ou au 03 69 33 23 73

## L'ÂME SECRÈTE DES ARBRES **NIKOLA HÜBSCH** À PARTIR DE 8 ANS

### SPECTACLE BILINGUE FRANÇAIS-ALLEMAND

Qui vit dans l'aune et quel est le danger de l'oiseau magique ? Que porte la déesse de l'hiver dans son manteau et qui sauve la forêt ? Nikola Hübsch raconte des mythes, des histoires et des contes sur la nature... et ses ennemis. Des histoires de l'Amérique du Nord jusqu'à l'Afrique australe, en passant par l'Asie et l'Europe. Des histoires au sujet de grandes inondations, de l'apparition des animaux et des hommes, du grand feu, de petits êtres. C'est ensemble que nous choisirons, parmi ces nombreuses histoires, celles qui seront racontées.

**VENDREDI 4 AVRIL, 18H30 | 1H10**

> WOERTH - Bibliothèque municipale (1<sup>er</sup> étage), 4 Grand Rue

**SUR INSCRIPTION** à [biblio.woerth@orange.fr](mailto:biblio.woerth@orange.fr) ou au 03 88 54 07 33

## LA FOULÉE GNOME **NATHALIE LOIZEAU** À PARTIR DE 7 ANS

Ouvrez grand vos yeux et vos oreilles, suivez le professeur en gnomologie, Béatrice Van Den Gründ, et marchez sur les traces d'une communauté gnome installée à Mundolsheim. Ecoutez légendes et autres anecdotes sur le mode de vie de ce petit peuple de la terre qui, à bien des égards, n'est pas si éloigné du nôtre. Quoique ? Une "explorience" merveilleusement déroutante et humainement palpitante. Pour suivre l'aventure à la tombée du jour, nous vous conseillons d'apporter une petite torche.

**VENDREDI 4 AVRIL, 18H30 | 1H10**

> MUNDOLSHEIM - Fort Ducrot, Rue du Fort Ducrot

**SUR INSCRIPTION** à [bibliotheque@alsace.eu](mailto:bibliotheque@alsace.eu) ou au 03 69 33 23 73

## CHANTECLER, RENARD ET PORCELET

**CHRISTIAN SCHAUBROECK** 3-6 ANS

Le matin, avant toute chose, le Renard se cure, se nettoie les ongles. « On ne sort pas sale, cela ne se fait pas ! » Ensuite, il part en chasse... sauf si son petit déjeuner vient frapper à sa porte. Pauvre, pauvre Maître Renard...

Un porcelet bien malin, un coq orgueilleux, un renard maladroit... une chanson rythmée, et deux histoires drôles et espiègles, où le renard ne mange jamais, malgré toute la bonne volonté qu'il met à attraper ses proies.

**SAMEDI 5 AVRIL, 16H | 30 MIN**

> NORDHEIM - Centre socio-culturel, Place de la Mairie

**SUR INSCRIPTION** à [bibliotheque-nordheim@wanadoo.fr](mailto:bibliotheque-nordheim@wanadoo.fr)

## LES HISTOIRES DU PETIT TRAIN

**DE LA VALLÉE** **CHRISTIAN SCHAUBROECK** À PARTIR DE 6 ANS

Julie s'ennuie, elle veut des histoires, des contes de trains, de gares, de nature, d'animaux... Grand-Père se souvient... Il se souvient de ce petit train qu'il avait pris quand il était petit, le petit train de la vallée... Et des récits lui reviennent, des contes, parfois drôles, parfois fantastiques mais toujours humains. Des histoires vraies, émouvantes et truculentes à partager.

**DIMANCHE 6 AVRIL, 14H | 2H**

> CERNAY - Train Thur Doller

Point de RDV : Gare de Cernay St-André (à ne pas confondre avec la gare SNCF!) - Face à la Jardinerie des 2 Vallées, Route d'Aspach (D34)

**SUR INSCRIPTION** via la billetterie en ligne sur [www.train-doller.org](http://www.train-doller.org) ou au 03 69 33 23 96

## LES BESTIOLES

**NATHALIE LÉONE** À PARTIR DE 5 ANS

Si on ressentait comme un ver dans le fruit ? Et si on voyait avec des yeux de taupe ? Et si on chassait comme un rapace ? En paroles, ou presque, parce que les animaux font de drôles de sons...

Les moineaux piaillent, le faisan crie et le dindon glousse. Le bouc chevrote, le hibou hulule et la chouette chuinte. La tourterelle roucoule, le ramier caracoule et la bécasse croule.

Des contes, des bruitages, des chansons, des observations. Tout un monde de bestioles revit dans la forêt... pour qu'on se sente pousser des ailes !

**MARDI 8 AVRIL, 18H30 | 50 MIN**

> MERTZWILLER - Espace Stéphane Grappelli, 14 rue Louis Pasteur

**SUR INSCRIPTION** sur [my.weezevent.com/les-bestioles](http://my.weezevent.com/les-bestioles), à [communication@mertzwiller.fr](mailto:communication@mertzwiller.fr) ou au 03 88 90 30 02

**MERCREDI 9 AVRIL, 14H30 | 50 MIN**

> KEMBS - Médiathèque (salle du Forum)/Espace Rhéna, Allée Eugène Moser

**SUR INSCRIPTION** à [mediatheque@kembs.alsace](mailto:mediatheque@kembs.alsace) ou au 03 89 62 89 18

## CONTES À PLANTER

**LOU POIRIER ET FRANZISKA BRAEGGER**

**SPECTACLE BILINGUE FRANÇAIS-ALLEMAND**

La nature nous nourrit, nous guérit et nous console ! Quelle est ta place dans la nature ? Comment t'inspire-t-elle dans ton quotidien ? Nos trois histoires interactives permettent d'échanger de manière ludique sur notre place dans la grande roue des cycles naturels. Elles prennent leur source chez les peuples naturels (Maya et Premières Nations canadiennes). Sagesse, humour et... appétit sont au rendez-vous !

**MARDI 8 AVRIL, 19H | 1H** À PARTIR DE 14 ANS

> FERRETTE - Médiathèque du Rocher, 3A route de Lucelle

**SUR INSCRIPTION** à [mediatheque.rocher@cc-sundgau.fr](mailto:mediatheque.rocher@cc-sundgau.fr) ou au 03 89 40 29 39

**VENDREDI 11 AVRIL, 14H30 | 1H** À PARTIR DE 6 ANS

> OFFENDORF - Salle de l'Espace sportif et culturel, Rue du Cimetière

**SUR INSCRIPTION** à [bibliooffendorf@wanadoo.fr](mailto:bibliooffendorf@wanadoo.fr) ou au 03 88 96 47 49

**SAMEDI 12 AVRIL, 15 | 1H** À PARTIR DE 6 ANS

> REGUISHEIM - 47 Grand Rue, salle attenante à l'école maternelle

**SUR INSCRIPTION** à [bibliotheque@reguisheim.alsace](mailto:bibliotheque@reguisheim.alsace)

## LA FORÊT DES CONTES / MÄRCHENWALD

**CIE ABOUDBRAS** À PARTIR DE 6 ANS

**SPECTACLE BILINGUE FRANÇAIS-ALLEMAND**

Voici une invitation à entrer dans une forêt de contes et dans l'imaginaire véhiculé par les frères Grimm. Sur scène, un livre prendra vie par la voix des conteurs qui vous feront entrer dans l'intimité de leurs langues. Petit à petit, les histoires s'animeront, sous forme de théâtre de papier, comme des éléments sortis du livre. De ce livre peu à peu naîtra une forêt de papier qui deviendra le décor des récits, un décor mystérieux, lieu d'aventures et de transformations pour des contes initiatiques. Les contes représentés sont : Les musiciens de Brême, Hänsel et Gretel, Frérot et sœurlette et Jorinde et Joringel.

**MERCREDI 9 AVRIL, 14H | 1H**

> ENSISHEIM - Salle de spectacle Espace Liberté - 7 rue de la Liberté

**SUR INSCRIPTION** sur [www.resa.ensisheim.net](http://www.resa.ensisheim.net)

## ELLE EST PAS BELLE LA VIE !? **MICHEL GALARET** À PARTIR DE 6 ANS

« Lever du jour, la barque glisse silencieusement sur le miroir de la rivière que caresse la brume. Dans ce paysage apaisant, au ras de l'eau, d'un vol aussi lent que gracieux, un héron remonte le courant... » Léon est un fieffé pêcheur, cependant, ce qu'il remonte du fond de la rivière ce jour-là risque fort de lui coûter la vie. Oui, mais cet homme est un renard, un goupil vous dis-je, il n'est pas né de la dernière pluie ! Dans cet environnement si sauvage, des histoires dans une histoire pour sauver une vie.

**MERCREDI 9 AVRIL, 15H | 1H**

> MACKENHEIM - Bibliothèque municipale/MJC, 2 rue de la Chapelle

**SUR INSCRIPTION** à [biblio.mackenheim@evc.net](mailto:biblio.mackenheim@evc.net) ou au 03 88 92 54 78

**JEUDI 10 AVRIL, 15H | 1H**

> MONSWILLER - Médiathèque municipale, Rue des Écoles

**SUR INSCRIPTION** à [mediatheque@monswiller.fr](mailto:mediatheque@monswiller.fr) ou au 03 88 71 87 92

**VENDREDI 11 AVRIL, 19H | 1H**

> BRUMATH - Médiathèque Les Triboques, 9 rue Jacques Kablé

**SUR INSCRIPTION** à [mediatheque.brumath@agglo-haguenau.fr](mailto:mediatheque.brumath@agglo-haguenau.fr) ou au 03 88 52 52 87

**SAMEDI 12 AVRIL, 17H | 1H**

> DOMFESSEL - Église fortifiée Saint-Gall, Rue Principale

**SUR INSCRIPTION** à [bibliotheque@alsace.eu](mailto:bibliotheque@alsace.eu) ou au 03 69 33 23 96

## LÉGENDES DES VOSGES DU NORD

### UNE SORTIE DE RÉSIDENCE **GUILLAUME LOUIS** À PARTIR DE 7 ANS

Pendant plusieurs semaines, le conteur Guillaume Louis a arpenté les Vosges du Nord, rencontré des personnes du territoire, et collecté des légendes locales. Il a glissé sous son crâne tous ces morceaux de récits, d'anecdotes et d'histoires pour les retravailler, les transformer, les redire. Accompagné de l'accordéoniste Pierre Zimmer, il livre un spectacle qui mêle contes à voix nue, chantés et musique traditionnelle. Une invitation à vous rendre au pays, parfois un peu oublié des légendes, mais qui n'est peut-être pas si lointain que cela...

**Un spectacle proposé dans le cadre d'une résidence de création menée par le Parc naturel régional des Vosges du Nord.**

**JEUDI 10 AVRIL, 17H30 | 50 MIN**

> SARRE-UNION - Espace Culturel du Temple, Rue des Églises

**SUR INSCRIPTION** à [mediathequealsacebossue@alsace.eu](mailto:mediathequealsacebossue@alsace.eu) ou au 03 69 33 23 30

## JOURNAL D'UNE NUIT POLAIRE **JENNIFER ANDERSON** À PARTIR DE 12 ANS

Ce journal est le récit d'un voyage qui, peu à peu, prend un ton introspectif et politique. Au large du cercle polaire, à l'approche de l'hiver, le soleil disparaît pendant quarante jours. Une longue nuit de 960 heures commence, alors qu'une vie intense et riche se manifeste, nourrie par l'imaginaire des humains, et par le spectacle des aurores boréales qui se déploient dans le ciel. Jennifer Anderson nous emmène sur les terres de ce grand nord, sur les traces du peuple Sami, l'un des derniers peuples indigènes d'Europe, survivant précaire des bouleversements climatiques et des heures sombres de l'Histoire.

**JEUDI 10 AVRIL, 20H | 1H**

> BANTZENHEIM - Salle des Fêtes, Rue de l'Est

**SUR INSCRIPTION** à [mediatheque@bantzenheim.fr](mailto:mediatheque@bantzenheim.fr) ou au 03 89 26 09 02

**VENDREDI 11 AVRIL, 19H | 1H**

> GERSTHEIM - Médiathèque, 4 place des Meuniers

**SUR INSCRIPTION** sur [mediatheques.cc-erstein.fr](http://mediatheques.cc-erstein.fr) (rubrique Rendez-vous) ou à [mediatheque.gerstheim@cc-erstein.fr](mailto:mediatheque.gerstheim@cc-erstein.fr)

## LA VALSE DES FAUCONS **JULIAN DELGRANGE** À PARTIR DE 7 ANS

Une valse de récits fantastiques portée avec ferveur, musique et poésie. Des histoires de libertés retrouvées, pour s'évader et réapprendre à briser ses chaînes. Histoires accompagnées de handpan, de shruti box et de chants de marins. N'oubliez pas que la réalité n'est qu'un voile que les histoires lacèrent, n'oubliez pas que les rêveurs ont des ailes et entrons ensemble dans la valse des faucons.

**VENDREDI 11 AVRIL, 10H30 | 50 MIN**

> WALDIGHOFFEN - Salle culturelle, 4 rue des Écoles

**SUR INSCRIPTION** à [jshlegel.waldighoffen@orange.fr](mailto:jshlegel.waldighoffen@orange.fr) ou au 03 89 68 94 40

**SAMEDI 12 AVRIL, 10H30 | 50 MIN**

> SAINTE-CROIX-AUX-MINES - Médiathèque du Val d'Argent, 11A rue Maurice Burrus

**SUR INSCRIPTION** à [mediatheque@valdargent.com](mailto:mediatheque@valdargent.com) ou au 03 89 58 35 85

## CONTE DANS LES ROSEAUX **JEAN-BAPTISTE DUMONT** 3-6 ANS

Pablo est un jeune pêcheur qui vit au bord de l'étang dans sa cabane en roseaux. Chaque jour la nature se réveille et Pablo aime danser et chanter avec elle. Par une matinée de brume, alors qu'il pêche, Pablo vient en aide à une tortue qui n'est autre que la fille du roi de l'étang. Une rencontre surprenante et une leçon de vie pour le jeune homme.

**VENDREDI 11 AVRIL, 15H30** | 45 MIN

> MUTZIG - Château des Rohan (salle Vivaldi), 39 rue du Château

**SUR INSCRIPTION** à [mediatheque@villedemutzig.fr](mailto:mediatheque@villedemutzig.fr) ou au 03 88 38 70 55

**DIMANCHE 13 AVRIL, 14H** | 45 MIN

> DONNENHEIM - Salle polyvalente, 25 place de l'École

**SUR INSCRIPTION** à [bib.donnenheim@agglo-haguenu.fr](mailto:bib.donnenheim@agglo-haguenu.fr) ou au 06 12 62 20 16

## QUE D'EAU ! **CONTESSE LUCIOLE** À PARTIR DE 5 ANS

"Que d'eau !" invite à un voyage au fil de l'eau, bercé par des mélodies aquatiques. Trois histoires explorent la richesse et la fragilité de cette ressource précieuse : le périple de Margot la goutte d'eau, de la source à l'océan, les mésaventures d'un pêcheur sur le Rhin et la leçon de sagesse d'un voyageur assoiffé. Entre poésie et engagement, chaque récit invite petits et grands à la rencontre de l'eau et de la responsabilité partagée envers elle.

**SAMEDI 12 AVRIL, 18H30** | 1H

> ORSCHWILLER - Château du Haut-Koenigsbourg

**SUR INSCRIPTION** sur la billetterie en ligne : [tickets.haut-koenigsbourg.fr](https://tickets.haut-koenigsbourg.fr)

## JOURNÉE DU CONTE AMATEUR AU CHÂTEAU DU HOHLANDSBOURG

Lors de cette journée dédiée aux conteurs amateurs, le Château du Hohlandsbourg offre une scène aux talents locaux. Les récits et histoires courtes destinés à un public familial exploreront les thèmes suivants : la nature, l'engagement, l'histoire du château et l'art du verre, dans des espaces variés pour une immersion garantie.

**DIMANCHE 13 AVRIL, À PARTIR DE 14H**

> WINTZENHEIM - Château du Hohlandsbourg, Route des Cinq Châteaux  
Pas de supplément aux droits d'entrée au Château.

Plus d'informations sur [chateau-hohlandsbourg.com](https://chateau-hohlandsbourg.com)

## CRAPAUD ET LE GÉNIE DU CIEL **ISABELLE GENLIS** À PARTIR DE 5 ANS

Crapaud, le roi de l'étang, a beau chanter pour appeler la pluie, elle ne tombe pas et la terre a soif. La reine des étoiles lui révèle que le Génie du Ciel a enfermé la pluie dans son palais. Elle lui en ouvrira la porte s'il a le courage de suivre la voie lactée brodée de dents de dragon et de supporter la terrible jeune fille fleur. Crapaud bondit. Il entraîne avec lui la Reine des abeilles, le Coq, roi de la basse-cour, et le Tigre, roi de la forêt. Tous les quatre se soutiennent dans cette randonnée écologique à la recherche de l'or bleu.

**MARDI 15 AVRIL, 15H** | 45 MIN

> BARR - Médiathèque, 34 avenue des Vosges

**SUR INSCRIPTION** à [mediatheque@barr.fr](mailto:mediatheque@barr.fr) ou 03 88 08 56 89

**MERCREDI 16 AVRIL, 14H30** | 45 MIN

> GAMBESHEIM - Salle polyvalente, 29 rue de l'Ancienne Église

**SUR INSCRIPTION** à [bibliotheque.gamsheim@gamsheim.fr](mailto:bibliotheque.gamsheim@gamsheim.fr) ou au 03 88 96 71 66

## LE ROI AMOUREUX DES ARBRES **ODILE NERI-KAISER** À PARTIR DE 6 ANS

**SPECTACLE BILINGUE FRANÇAIS-ALLEMAND**

Ou comment un roi belliqueux fut transformé en jardinier, amoureux de la nature...

**MARDI 15 AVRIL, 16H** | 1H15

> FESSENHEIM - L'Escale, 6 rue des Seigneurs

**SUR INSCRIPTION** à [mediatheque@fessenheim.fr](mailto:mediatheque@fessenheim.fr) ou au 03 89 48 61 02

## LE RENARD AU CŒUR D'ENFANT **ODILE NERI-KAISER** À PARTIR DE 6 ANS

**SPECTACLE BILINGUE FRANÇAIS-ALLEMAND**

C'est l'histoire d'un jeune garçon qui fut transformé en renard et de ce qui s'ensuit. Ce conte, issu des forêts autrichiennes, attise l'amour des jeunes enfants pour la nature : il permet de faire participer le jeune public à la découverte de la vie de la forêt, tant dans sa réalité physique que dans la mythologie qui s'y rattache et les fait rêver.

**MERCREDI 16 AVRIL, 15H** | 45 MIN

> VILLE - Médiathèque Vallée de Villé - Route de Basseberg

**SUR INSCRIPTION** à [mediathequevalleedeville@alsace.eu](mailto:mediathequevalleedeville@alsace.eu)  
ou au 03 69 33 23 40



## MYTHOLOGIE DES ARBRES **ÉLODIE MORA** À PARTIR DE 6 ANS

D'où viennent les arbres ? Pourquoi les bouleaux ont-ils l'écorce striée ? Quel est le secret caché au fond des roseaux ? Quelle est l'histoire du chêne ou celle du figuier ? Ou encore celle de l'amandier et des arbres sacrés ? Chaque essence a une histoire. Connaître l'histoire, c'est connaître un peu mieux l'arbre et, d'une certaine manière, le rencontrer. Vous ne pourrez plus passer à côté de ces géants de la forêt sans les saluer.

**MERCREDI 16 AVRIL, 15H | 40 MIN**

> ZILLISHEIM - Grand Canon, Rue de la Vallée

**SUR INSCRIPTION** à [bibliotheque@alsace.eu](mailto:bibliotheque@alsace.eu) ou au 03 69 33 23 96

## LE CLIN D'ŒIL DE LA BALEINE **CHRISTIAN PIERRON** À PARTIR DE 6 ANS

Une plongée mystérieuse, parfois inquiétante mais toujours drôle, de l'autre côté des apparences... Christian Pierron, l'accordéon en bandoulière, s'approche en tapinois de ce monde-là : un homard qui envoie des textos enflammés, un poisson rouge qui infléchit le cours du destin, une baleine amoureuse d'un capitaine «so british»... Tendez l'oreille, vous les entendrez parler ! Laissez-vous guider par ce conteur musicien pince-sans-rire... Ayez confianccccccccccce...

**MERCREDI 16 AVRIL, 15H | 1H**

> ROUFFACH - Centre Hospitalier (salle des Fêtes), 27 rue du 4e RSM

**SUR INSCRIPTION** à [mediatheque@ch-rouffach.fr](mailto:mediatheque@ch-rouffach.fr)

## KARUTA, JEU D'HISTOIRES DES 4 SAISONS

**ISABELLE GENLIS** À PARTIR DE 6 ANS

Le "Karuta", est un jeu de carte millénaire sur lequel des poèmes appelés "waka", ancêtres du Haïku, inspirés par l'amour et la nature, sont inscrits. Ils sont l'objet de joutes verbales entre joueurs. Le premier choisit une Torifuda, une carte à jouer, chante le début du poème et défie le deuxième de chanter la fin du waka par cœur... Jouons, nous aussi, à notre manière ! Aux couleurs des quatre saisons, une main innocente pioche une carte... La conteuse lit le poème et raconte l'histoire correspondante ! Nous voici partis en voyage à travers les saisons, grâce à des récits merveilleux, qui révèlent des liens étroits entre la nature et l'homme.

**JEUDI 17 AVRIL, 14H30 | 1H**

> SAVERNE - Bibliothèque municipale, 10 rue des Murs

**SUR INSCRIPTION** à [info.bibliotheque@mairie-saverne.fr](mailto:info.bibliotheque@mairie-saverne.fr) ou au 03 88 71 07 22

## DES CONTES MAIS PAS QUE...

**Les bibliothèques proposent également des animations et activités autour du conte tout au long du festival.**

Et il y aura d'autres occasions de se rassembler autour du conte en Alsace tout au long de l'année 2025.

Le Forum du livre de Saint-Louis fera la part belle aux contes avec une matinée réservée aux professionnels de la petite enfance, vendredi 25 avril 2025, et différents spectacles programmés les samedi 26 et dimanche 27 avril (entrée libre) :

- Gustave et l'arc-en-ciel (éveil) par la Compagnie Perles d'histoires
- L'Apprenti-Conteur (à partir de 9 ans et dans le noir), par Gaël Aymon
- La drôlatique histoire de petit chevalier Grimaud du Beauplumeau (à partir de 5 ans) par la Compagnie On nous marche sur les fleurs

Plus d'informations sur [www.forumlivre.fr](http://www.forumlivre.fr)



Par ailleurs, Les petites histoires seront de retour entre juillet et octobre dans les sites et les musées des Vosges du Nord.

Plus d'informations sur [www.parc-vosges-nord.fr](http://www.parc-vosges-nord.fr)

# RÉCAPITULATIF DES ÉVÈNEMENTS GRAND PUBLIC

PAGES

<b>WISSEMBOURG</b> > Murmures de plumes / 3-6 ans / <b>Samedi 29 mars</b>	4
<b>HERRLISHEIM</b> > Paroles de bestioles / 3-6 ans / <b>Samedi 29 mars</b>	4
<b>HOERDT</b> > Contes de l'arbre qui cache la forêt / 10 ans et + / <b>Samedi 29 mars</b>	3
<b>GRIES</b> > PoPoPoPom' / 6 ans et + / <b>Mercredi 2 avril</b>	8
<b>LAUTERBOURG</b> > PoPoPoPom' / 6 ans et + / <b>Jeudi 3 avril</b>	8
<b>BETSCHDORF</b> > Bestiaire fabuleux d'Alsace / 6 ans et + / <b>Jeudi 3 avril</b>	7
<b>ROESCHWOOG</b> > Relié.es // Contes du Vivant / 6 ans et + / <b>Vendredi 4 avril</b>	8
<b>WOERTH</b> > L'âme secrète des arbres / 8 ans et + / <b>Vendredi 4 avril</b>	9
<b>MERTZWILLER</b> > Les bestioles / 5 ans et + / <b>Mardi 8 avril</b>	10
<b>OFFENDORF</b> > Contes à planter / 6 ans et + / <b>Vendredi 11 avril</b>	11
<b>BRUMATH</b> > Elle est pas belle la vie !? / 6 ans et + / <b>Vendredi 11 avril</b>	12
<b>DONNENHEIM</b> > Conte dans les roseaux / 3-6 ans / <b>Dimanche 13 avril</b>	14
<b>GAMBSHEIM</b> > Crapaud et le génie du ciel / 5 ans et + / <b>Mercredi 16 avril</b>	15

<b>SCHIRMECK</b> > Contes de l'arbre qui cache la forêt / 10 ans et + / <b>Vendredi 28 mars</b>	3
<b>STEINBOURG</b> > Coeur d'eau, coeur d'arbre / 6 ans et + / <b>Vendredi 28 mars</b>	4
<b>GRIESHEIM-PRES-MOLSHEIM</b> > L'arbre veille / 6 ans et + / <b>Samedi 29 mars</b>	5
<b>LOHR</b> > La forêt chante / 18 mois-4 ans / <b>Samedi 29 mars</b>	5
<b>DETTWILLER</b> > Pourquoi les pierres sont muettes ? / 4 ans et + / <b>Dimanche 30 mars</b>	6
<b>WISCHES</b> > Colchique et Romarin / 0-3 ans / <b>Dimanche 30 mars</b>	6
<b>DIEMERINGEN</b> > Ca swing dans l'potager ! / 3-6 ans / <b>Jeudi 3 avril</b>	7
<b>NORDHEIM</b> > Chantecler, Renard et Porcelet / 3-6 ans / <b>Samedi 5 avril</b>	9
<b>MONSWILLER</b> > Elle est pas belle la vie !? / 6 ans et + / <b>Jeudi 10 avril</b>	12
<b>SARRE-UNION</b> > Légendes des Vosges du Nord / 7 ans et + / <b>Jeudi 10 avril</b>	12
<b>MUTZIG</b> > Conte dans les roseaux / 3-6 ans / <b>Vendredi 11 avril</b>	14
<b>DOMFESSEL</b> > Elle est pas belle la vie !? / 6 ans et + / <b>Samedi 12 avril</b>	12
<b>SAVERNE</b> > Karuta, jeu d'histoires des quatre saisons / 6 ans et + / <b>Jeudi 17 avril</b>	16

<b>SOUFFELWEYERSHEIM</b> > Murmures d'arbres / 6 ans et + / <b>Dimanche 30 mars</b>	4
<b>MUNDOLSHEIM</b> > La foulée gnome / 7 ans et + / <b>Vendredi 4 avril</b>	9

<b>OBERNAI</b> > Petit Poet' / 0-3 ans / <b>Mardi 1<sup>er</sup> avril</b>	7
<b>ILLHAEUSERN</b> > Relié.es // Contes du Vivant / 6 ans et + / <b>Samedi 5 avril</b>	8
<b>MACKENHEIM</b> > Elle est pas belle la vie !? / 6 ans et + / <b>Mercredi 9 avril</b>	12
<b>GERSTHEIM</b> > Journal d'une nuit polaire / 12 ans et + / <b>Vendredi 11 avril</b>	13
<b>SAINTE-CROIX AUX-MINES</b> > La valse des faucons / 7 ans et + / <b>Samedi 12 avril</b>	13
<b>ORSCHWILLER</b> > Que d'eau ! / 5 ans et + / <b>Samedi 12 avril</b>	14
<b>BARR</b> > Crapaud et le génie du ciel / 5 ans et + / <b>Mardi 15 avril</b>	15
<b>VILLÉ</b> > Le renard au cœur d'enfant / 6 ans et + / <b>Mercredi 16 avril</b>	15

<b>STOSSWIHR</b> > Bestiaire fabuleux d'Alsace / 6 ans et + / <b>Mercredi 2 avril</b>	7
<b>GUEBWILLER</b> > Relié.es // Contes du Vivant / 6 ans et + / <b>Samedi 5 avril</b>	8
<b>ENSISHEIM</b> > La forêt des contes / Märchenwald / 6 ans et + / <b>Mercredi 9 avril</b>	11
<b>REGUISHEIM</b> > Contes à planter / 6 ans et + / <b>Samedi 12 avril</b>	11
<b>WINTZENHEIM</b> > Journée du conte amateur / <b>Dimanche 13 avril</b>	14
<b>JEBSHEIM</b> > L'arbre veille / 6 ans et + / <b>Lundi 14 avril</b>	5
<b>FESSENHEIM</b> > Le roi amoureux des arbres / 6 ans et + / <b>Mardi 15 avril</b>	15
<b>ROUFFACH</b> > Le clin d'oeil de la baleine / 6 ans et + / <b>Mercredi 16 avril</b>	16

<b>LUTTERBACH</b> > Pourquoi les pierres sont muettes ? / 4 ans et + / <b>Lundi 31 mars</b>	6
<b>BANTZENHEIM</b> > Journal d'une nuit polaire / 12 ans et + / <b>Jeudi 10 avril</b>	13
<b>ZILLISHEIM</b> > Mythologie des arbres / 6 ans et + / <b>Mercredi 16 avril</b>	16

<b>ALTKIRCH</b> > Ca swing dans l'potager ! / 3-6 ans / <b>Mercredi 2 avril</b>	7
<b>MOOSCH</b> > Relié.es // Contes du Vivant / 6 ans et + / <b>Jeudi 3 avril</b>	8
<b>CERNAY</b> > Les histoires du petit train de la vallée / 6 ans et + / <b>Dimanche 6 avril</b>	10
<b>DANNEMARIE</b> > Pourquoi les pierres sont muettes ? / 4 ans et + / <b>Samedi 5 avril</b>	6
<b>FERRETTE</b> > Contes à planter / 14 ans et + / <b>Mardi 8 avril</b>	11
<b>KEMBS</b> > Les bestioles / 5 ans et + / <b>Mercredi 9 avril</b>	10
<b>WALDIGHOFFEN</b> > La valse des faucons / 7 ans et + / <b>Vendredi 11 avril</b>	13





COLLECTIVITÉ EUROPÉENNE D'ALSACE

Place du Quartier Blanc  
67964 STRASBOURG cedex 9

100 avenue de Colmar  
BP 20351  
68006 COLMAR cedex

[www.alsace.eu](http://www.alsace.eu)

**Les sites de la Bibliothèque d'Alsace**

**Altkirch**, 1 rue des Vallons

**Betschdorf**, 54 rue de la Gare

**Colmar**, 75 rue Morat

**Sarre-Union**, 18 rue des Roses

**Truchtersheim**, 44 rue du Sonnenberg

**Villé**, route de Bassemberg

→  Bibliothèque d'Alsace